



Für Stutzen- und Konsolenstellung ist der Grundriss massgebend (Ansicht B)  
Auslegung, Konstruktion und Bau nach AD 2000-Regelwerk in der zur Zeit gültigen Fassung

**Schnitt A-A**  
Cut A-A/Coupe A-A

**Technische Daten Behälter**

Behälter Totalinhalt:	12 l
Behälter Nutzinhalt:	8 l
Zulässiger Betriebsüberdruck:	16 bar
Zulässige Betriebstemperatur:	200 °C
Gewicht:	30 kg
Kühlfläche:	0.48 m <sup>2</sup>
Doppelkühlschlangeninhalt:	1.50 l

**Stutzenanordnung**

- 1 Einfüllstutzen mit Stopfen G 3/4"
- 2 Druckgasventil G 1/4" Art. 5317
- 3 Entlüftungsventil G 1/4" Art. 5317
- 4 Manometer G 1/4" NG 63  0-10 bar  0-16 bar  0-25 bar
- 5 Sperrmediumvorlauf an Pumpe G 3/8"
- 6 Sperrmediumrücklauf G 1/2"A
- 7 Kühlwasseranschlüsse R 3/8"
- 8 Ablassstutzen mit Stopfen G 3/8"
- 9 Nachfüllstutzen mit Stopfen G 1/4"
- 10 -
- 11 Schauglas Sichtfläche DN 65mm
- 12 Befestigungskonsolle
- 13 Typenschild
- 14 Elektromotor EEx e II T4, 0.25 kW, IP 55
- 15  Maag-Zahnradpumpe NP 22/22 mit WDR  Scherzinger-Zahnradpumpe 8200
- 16 -
- 17 Muffe G 1 1/2" für Schwimmerschalter (Lieferung ohne Verschlussstopfen)
- 18 -
- 19 -
- 20 -
- 21 -
- 22 -

**Werkstoffe**

Behälter:	St. rostfrei 1.4435/1.4404/1.4571
Kühlschlange:	St. rostfrei 1.4435/1.4404
Armaturen:	St. rostfrei 1.4435/1.4404/1.4571
Manometer:	Messsystem 1.4571/Gehäuse 1.4301
Dichtungen:	<input type="checkbox"/> Durlon 8500 (grün) <input type="checkbox"/> Durlon 9000 (weiss)
Schauglas:	Maxos DIN 7080
Schauglasmutter:	St. rostfrei 1.4301

Zahnradpumpe:  St. rostfrei 1.4571  GG-20 H

Oberfläche: Aussen und innen gebeizt

PS: Varianten für Zahnradpumpen und Motoren auf Anfrage

**Sperrdruckbehälter**  
für Gleitringdichtungen

**Typ AF 219 ZS**  
Zwangsumlauf-System  
Doppelkühlschlange

**MB-5302.00D**

Index: **a**

Gezeichnet:	12.06.2001	DM	Geprüft:	12.06.2001	Ma	letzte Rev.:	02.03.2005	CS	Kunde:
-------------	------------	----	----------	------------	----	--------------	------------	----	--------

Das Urheberrecht dieser Zeichnung steht der Firma Aerni AG, CH-4302 Augst zu. Ohne ihre schriftliche Genehmigung darf diese Zeichnung weder kopiert noch Dritten zugänglich gemacht werden.